

K 43362015 : สาขาวิชาการออกแบบนิเทศศิลป์

คำสำคัญ : การออกแบบภาพประกอบทศชาติชาดก

ศิริ หนูแดง : การออกแบบภาพประกอบทศชาติชาดก (DESIGN FOR BUDDHIST LITERATURE ILLUSTRATION ; DAHAJATI JADIKA) อาจารย์ผู้ควบคุมวิทยานิพนธ์ : อาจารย์ ธนาทร เจียรกุล, อาจารย์ วัฒนพันธุ์ คุรุทะเลน และ อาจารย์อนุชา โสภาคยวิจิตร. 207 หน้า. ISBN 974 - 464 - 166 - 5

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อสร้างภาพประกอบทศชาติชาดก การดำเนินการวิจัย แบ่งเป็น 2 ขั้นตอน ดังต่อไปนี้

ตอนที่ 1 การศึกษาหารูปแบบที่เหมาะสมของภาพประกอบทศชาติชาดก โดยให้ผู้เชี่ยวชาญ ผู้ทรงคุณวุฒิ นักเขียนภาพประกอบวรรณกรรมที่เกี่ยวข้องกับศาสนา จำนวน 5 คน ประเมินความเหมาะสม รูปแบบของภาพประกอบ ที่ผู้วิจัยวิเคราะห์สร้างขึ้นมา 3 รูปแบบ ในด้านรูปลักษณะ และด้านหลักศิลปะ เครื่องมือที่ใช้ในการประเมิน คือ แบบประเมินความเหมาะสม ใช้มาตราส่วนประมาณค่า 5 ระดับ คัดเลือกรูปแบบที่มีผลการประเมินทั้ง 2 ด้าน ในระดับมากขึ้นไป นำไปสร้างภาพประกอบทศชาติชาดก

ตอนที่ 2 ได้สร้างสรรคภาพประกอบทศชาติชาดก (เรื่องสุวรรณสาม) ตามบทพระนิพนธ์ ของพระเจ้าวรวงศ์เธอ กรมหลวงชินวราลริวัฒน์ สมเด็จพระสังฆราช จำนวน 17 ภาพ นำไปทดสอบหาประสิทธิภาพ โดยให้ผู้สอนวิชาพุทธศาสนาโรงเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษา สถาบันพุทธศาสนา ในเขตสาทรและเขตบางรัก กรุงเทพมหานคร ทั้งครูและพระภิกษุ จำนวน 42 ท่าน ประเมินหาประสิทธิภาพของภาพประกอบในด้านการสื่อความหมาย ด้านหลักศิลปะ และ ด้านการส่งเสริมจินตนาการ โดยใช้มาตราส่วนประมาณค่า 5 ระดับ เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย คือ แบบประเมินประสิทธิภาพการวิเคราะห์หาค่าเฉลี่ย (Mean) และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (Standard Deviation) ด้วยโปรแกรม SPSS

ผลการวิจัยพบว่า

1. รูปแบบภาพประกอบทศชาติชาดกที่เหมาะสมในระดับมาก คือรูปแบบที่เหมือนจริง
2. ภาพประกอบทศชาติชาดก (เรื่องสุวรรณสาม) จำนวน 17 ภาพ ที่สร้างขึ้นมามีประสิทธิภาพด้านการสื่อความหมายในระดับมาก ( $\bar{X} = 4.35$ ) ด้านหลักศิลปะและการออกแบบในระดับมาก ( $\bar{X} = 4.42$ ) และด้านการส่งเสริมจินตนาการ ในระดับมากที่สุด ( $\bar{X} = 4.53$ )

K 43362015 : MAJOR : VISUAL COMMUNICATION DESIGN

KEY WORD : DESIGN FOR BUDDHIST LITERATURE ILLUSTRATION ; DAHAJATI JADIKA.

SIRI NUDANG : DESIGN FOR BUDDHIST LITERATURE ILLUSTRATION ; DAHAJATI JADIKA.

THESIS ADVISORS : TANATORN JIANKUN, WATTANAPUN KRUDAEN, AND ANUCHA SOPARKWICHIT.

207 pp. ISBN 974 – 464 – 166 – 5.

This research aimed to design for Buddhist literature illustrations ; Dahajati Jadika by categorizing into 2 parts as follows :

Part 1 Study the appropriate illustrated forms of the ten former incarnations of the Lord Buddha. The research instruments were three appropriate illustrations focusing on forms and art theories constructed by the researcher and approved by 5 experts specialists and art work. The evaluation instrument was the evaluation forms by using 5 levels of rating scale to choose the two forms of the more level to create illustrations for the ten former incarnations of the Lord Buddha.

Part 2 Create 17 illustrations for the ten former incarnations of the Lord Buddha : Suwannasam written by the grandson of the king, Krom Luang Chinawornsiriwad, the Supreme Patriarch. After that the 17 illustrations were approved by 42 secondary religious teachers at Sathom and Bangruk districts and Buddhist monks focusing on meaning communication, art theories and imagination supporting by using 5 levels of rating scale. The data obtained was an effectiveness evaluation form analyzed by means of mean, standard deviation and SPSS.

The results revealed that the more level of the appropriate illustration was the illustration which was semirealistic style. The 17 illustrations focused on meaning communications at the more level ( $\bar{X} = 4.35$ ), art theories and designing at the more level ( $\bar{X} = 4.42$ ) as well as imagination supporting at the most level ( $\bar{X} = 4.53$ )